

Manche Qur'ānleser machen noch eine Unterscheidung, ob vor dem sukunierten غ und خ eine Kasrah kommt.³⁸ Ist dies der Fall, schwächen sie die Dunkelheit ab, wie in:

بَلِّغْ

إِحْوَانًا

5.6 Istifāl استيفال

5.6.1 Sprachliche und religiöse Bedeutung

Sprachlich: Senkung.

Definition: Die Senkung der Zunge beim Aussprechen eines Lautes.

Hierdurch wird ein heller Laut erzeugt. Das Ergebnis nennt man Tarqīq تَرْقِيق, den entsprechenden Laut nennt man muraqqaq مُرَقَّق (hell).³⁹

Zu dieser Kategorie gehören alle Laute, bis auf diejenigen der Kategorie Isti'lā' und die folgenden drei:

ر

ل

ا

Die Laute 'Alif ا, Lām ل und Rā ر sind manchmal mufahḥam und manchmal muraqqaq, was im Folgenden erläutert werden wird.

5.6.2 Wann ist das Madd-'Alif mufahḥam, wann ist es muraqqaq?

Dieses 'Alif ist immer muraqqaq, wenn der vorausgegangene Laut auch muraqqaq war:

بِمَا

كَانُوا

بِعَايَتِنَا

³⁸ In Worten wie „بَلِّغْ“ bleibt der Laut allerdings dunkel. Es werden also die Regeln für das Rā nicht hierauf angewendet. Dies teilte mir der Gelehrte Yaḥyā al-Ġauṭānī mit.

³⁹ Auch in der Phonetik spricht man hierbei von hellen Lauten.

Dieses 'Alif ist immer mufahham, wenn der vorausgegangene Laut auch mufahham war:

قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ

قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ
 قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ
 قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ

قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ
 قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ
 قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ

قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ
 قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ

قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ
 قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ

قَالَ الصَّغِيرِينَ سُلْطَنًا خَلِدُونَ

قَالَ الصَّغِيرِينَ